

Polski (PL) Instrukcja: Oczyść i osusz skórę, a następnie odklej plaster od folii i naklej go tak, aby odcisk lub bolące miejsce znajdowało się w centralnym otworze, co zredukuje ucisk obuwia. Ostrzeżenie: Nie stosuj produktu bezpośrednio na rany lub zainfekowaną skórę, a w przypadku wystąpienia silnego podrażnienia lub reakcji alergicznej niezwłocznie usuń plaster.

Lietuvių (LT) Instrukcija: Nuvalykite ir nusausinkite odą, tada nuimkite pleistrą nuo plėvelės ir priklijuokite jį taip, kad nuospauda ar skausminga vieta būtų centriniame derinyje, taip sumažindami avalynės spaudimą. Įspėjimas: Nenaudokite gaminio tiesiai ant žaizdų ar užkrėstos odos, o atsiradus stipriam sudirginimui ar alerginei reakcijai, nedelsdami nuimkite pleistrą.

Deutsch (DE) Anleitung: Reinigen und trocknen Sie die Haut, ziehen Sie dann das Pflaster von der Folie ab und kleben Sie es so auf, dass sich das Hühnerauge oder die schmerzende Stelle in der mittleren Öffnung befindet, um den Druck des Schuhs zu verringern. Warnung: Verwenden Sie das Produkt nicht direkt auf Wunden oder infizierter Haut und entfernen Sie das Pflaster sofort, wenn starke Reizungen oder allergische Reaktionen auftreten.

Nederlands (NL) Instructie: Reinig en droog de huid, trek vervolgens de pleister van de folie en plak deze zo op dat de likdoorn of de pijnlijke plek zich in de centrale opening bevindt om de druk van het schoeisel te verminderen. Waarschuwing: Gebruik het product niet rechtstreeks op wonden of geïnfecteerde huid en verwijder de pleister onmiddellijk in geval van ernstige irritatie of een allergische reactie.

English (ENG) Instruction: Clean and dry the skin, then peel the patch from the film and apply it so the corn or sore spot is in the central hole to reduce pressure from footwear. Warning: Do not use the product directly on wounds or infected skin, and in case of severe irritation or an allergic reaction, remove the patch immediately.

Suomi (FIN) Ohje: Puhdista ja kuivaa iho, irrota laastari kalvosta ja aseta se

niin, että känsä tai kipeä kohta on keskiaukossa, mikä vähentää jalkineiden aiheuttamaa painetta. Varoitus: Älä käytä tuotetta suoraan haavoihin tai tulehtuneelle iholle, ja jos ilmenee voimakasta ärsytystä tai allerginen reaktio, poista laastari välittömästi.

Română (RO) Instrucțiuni: Curățați și uscați pielea, apoi dezlipiți plasturele de pe folie și aplicați-l astfel încât băătăura sau locul dureros să se afle în orificiul central pentru a reduce presiunea încălțămintei. Avertisment: Nu utilizați produsul direct pe răni sau pe pielea infectată, iar în caz de iritare severă sau reacție alergică, îndepărtați imediat plasturele.

Čeština (CZ) Návod: Očistěte a osušte pokožku, poté odlepte náplast z fólie a nalepte ji tak, aby se kuří oko nebo bolestivé místo nacházelo v centrálním otvoru, čímž snížíte tlak obuvi. Varování: Výrobek nepoužívejte přímo na rány nebo infikovanou pokožku a v případě silného podráždění nebo alergické reakce náplast okamžitě odstraňte.

Eesti (EST) Juhis: Puhastage ja kuivatage nahk, seejärel eemaldage plaaster kilelt ja kleepige see nii, et konnasilm või valus koht jääks keskmisesele avasse, vähendades jalatsite survet. Hoiatus: Ärge kasutage toodet otse haavadel ega nakatunud nahal ning tugeva ärrituse või allergilise reaktsiooni korral eemaldage plaaster koheselt.

Slovenščina (SI) Navodila: Očistite in osušite kožo, nato odlepите obliž s folije in ga nalepite tako, da je kurje oko ali boleče mesto v sredinski odprtini, kar bo zmanjšalo pritisk obutve. Opozorilo: Izdelka ne uporabljajte neposredno na ranah ali okuženi koži, v primeru močnega draženja ali alergijske reakcije pa obliž takoj odstranite.

Slovenčina (SK) Návod: Očistite a osušte pokožku, potom odlepte náplast' z fólie a nalepte ju tak, aby sa kurie oko alebo bolestivé miesto nachádzalo v centrálnom otvore, čím znížite tlak obuvi. Varovanie: Výrobok nepoužívajte priamo na rany alebo infikovanú pokožku a v prípade silného podráždenia alebo alergickej reakcie náplast' okamžite odstráňte.

Български (BG) Инструкция: Почистете и подсушете кожата, след което отлепете пластора от фолиото и го залепете така, че мазолът или болезненото място да е в централния отвор, за да намалите притискането от обувките. Предупреждение: Не използвайте продукта директно върху рани или инфектирана кожа, а в случай на силно дразнене или алергична реакция незабавно отстранете пластора.

Hrvatski (HR) Upute: Očistite i osušite kožu, zatim odlijepite plaster s folije i zalijepite ga tako da se kurje oko ili bolno mjesto nalazi u središnjem otvoru, što će smanjiti pritisak obuće. Upozorenje: Nemojte koristiti proizvod izravno na ranama ili inficiranoj koži, a u slučaju jake iritacije ili alergijske reakcije odmah uklonite plaster.

Magyar (HU) Használati útmutató: Tisztítsa meg és szárítsa meg a bőrt, majd válassza le a tapaszt a fóliáról, és helyezze fel úgy, hogy a tyúkszem vagy a fájdalom terület a középső nyílásba kerüljön, csökkentve a lábbeli nyomását. Figyelmeztetés: Ne használja a terméket közvetlenül seben vagy fertőzött bőrön, erős irritáció vagy allergiás reakció esetén pedig azonnal távolítsa el a tapaszt.

Latviešu (LV) Instrukcija: Notīriet un nosusiniet ādu, pēc tam noņemiet plāksteri no plēves un uzlīmējiet to tā, lai varžacs vai sāpīgā vieta atrastos centrālajā atverē, tādējādi samazinot apavu spiedienu. Brīdinājums: Nelietojiet produktu tieši uz brūcēm vai inficētas ādas, bet spēcīga kairinājuma vai alerģiskas reakcijas gadījumā nekavējoties noņemiet plāksteri.

Italiano (IT) Istruzioni: Pulire e asciugare la pelle, quindi staccare il cerotto dalla pellicola e applicarlo in modo che il callo o la zona dolorante si trovi nel foro centrale per ridurre la pressione delle calzature. Avvertenza: Non utilizzare il prodotto direttamente su ferite o pelle infetta e, in caso di forte irritazione o reazione allergica, rimuovere immediatamente il cerotto.